



الحاكمة كاثي هوكول

للنشر فوراً: 2021/24/12

الحاكمة هوكول تمنح عفواً عن 10 أفراد وتعلن عن تشكيل فريق استشاري جديد للعفو

الحاكمة هوكول تتعهد بتخصيص موارد إضافية لتكون قادرة على منح العفو على أساس دائم طوال العام، بما في ذلك فريق استشاري من الخبراء المحايدين

الحاكمة هوكول تتعهد بزيادة الشفافية والتواصل مع مقدمي الطلبات حول حالة الطلب

منحت المحكمة كاثي هوكول اليوم عفواً عن 10 أشخاص أظهروا الندم وضربوا مثلاً في إعادة التأهيل. أظهر الأفراد الذين تم اختيارهم للحصول على العفو التزاماً بتحسين مجتمعاتهم وأنفسهم، وتم اختيارهم بعناية بعد عملية مراجعة شاملة. كما أعلنت المحكمة عن عدة خطوات لإصلاح برنامج العفو التنفيذي، بما في ذلك الإعلان عن أنها وجهت مستشار المحكمة لاختيار فريق استشاري للمساعدة في تقديم المشورة للحاكمة بشأن طلبات العفو. سيتألف الفريق من خبراء محايدين في مجالات إنفاذ القانون والدفاع العام والقضاء ورجال الدين، بالإضافة إلى سجناء سابقين.

"بصفتي المحكمة، أتحمل مسؤولية ذات طابع خاص ورسمي لاستخدام صلاحية العفو بعناية لمعالجة الأفراد في نظام العدالة الجنائية الذين ارتكبوا أخطاء واتخذوا خطوات غير عادية لإعادة تأهيل أنفسهم"، **قالت المحكمة هوكول**. "أمنح العفو لهؤلاء الأفراد المستحقين الذين ضربوا مثلاً في إعادة التأهيل، وأنا ملتزمة بزيادة الشفافية والمساءلة في هذه العملية في المستقبل. لا ينبغي تعريف أي شخص بأسوأ خطأ ارتكبه، وقد عمل هؤلاء الأفراد بلا كلل للتكفير عن أخطائهم."

كما أعلنت المحكمة هوكول عن إصلاح شامل لإجراءات العفو لزيادة الشفافية وتحسين عملية المراجعة. أولاً، تعهدت المحكمة بتخصيص موارد إضافية من الموظفين لمراجعة الطلبات حتى تتمكن من منح العفو بشكل مستمر طوال العام، بدلاً من منح العفو مرة واحدة فقط. ستساعد الموارد الإضافية في ضمان إمكانية استمرار حدوث هذه الإجراءات بطريقة هادفة، وحصول كل طلب على الاهتمام الشامل في الوقت المناسب الذي يستحقه.

لتحسين الشفافية في طلب العفو وعملية المراجعة، أعلنت المحكمة أيضاً أنها كلما اتخذت إجراءات عملية بشأن العفو، سيصدر مكتبها أرقاماً توضح بالتفصيل عدد طلبات العفو التي تم تسليمها حتى تاريخه، وعدد طلبات العفو التي تم منحها أو رفضها. سيتلقى المتقدمون الذين تظل قضاياهم مفتوحة وقيود المراجعة رسائل تؤكد حالة قضيتهم وتوفر معلومات حول كيفية تقديم مقدم الطلب معلومات تكميلية لدعم طلبهم مرة كل سنتين.

سيعمل مكتب المحكمة أيضاً مع المكتب التنفيذي للعفو داخل إدارة الإصلاحات والإشراف المجتمعي لتوفير إرشادات محسنة لمقدمي طلبات العفو حول المعلومات التي يجب عليهم تضمينها في طلباتهم وكيف يجب عليهم إبلاغ مكتب المحكمة بالتغييرات في ظروفهم والتي قد تؤثر على قضيتهم.

المشمولون بالعفو

أنا سانشيز فينتورا، 64 عاماً، عاشت حياة خالية من الجرائم لمدة 19 عاماً، وهي عضو نشط في مجتمعها المحلي، بما في ذلك مركز محلي كبير حيث نظمت رحلات وساعدت في خياطة مئات الكمادات والتبرع بها خلال جائحة (COVID-19).

السيدة سانثيز لديها ثلاثة أبناء والعديد من الأحفاد، وتعيش في الولايات المتحدة منذ أكثر من 45 عامًا. أدينت سانثيز بجناية الشروع في حيازة مواد خاضعة للرقابة من الدرجة الثالثة في عام 2002. سيساعدها العفو على البقاء هنا مع أسرتها ومجتمعها.

خوان فيناس، 56 عامًا، عاش حياة خالية من الجرائم لمدة 30 عامًا، وعمل بأجر في شركة لإدارة المرآب في مدينة نيويورك لما يقرب من 25 عامًا. يعيش فيناس في الولايات المتحدة منذ أكثر من 40 عامًا، وهو متزوج من مواطنة أمريكية، وأب لخمسة أطفال أمريكيين، أحدهم من قدامى المحاربين في الجيش الأمريكي. أدين فيناس بتهمة تيسير جنابيتين من الدرجة الثانية عام 1991. سيساعد العفو السيد فيناس في الحصول على البطاقة الخضراء حتى يتمكن من البقاء في الولايات المتحدة مع أسرته.

فاوستينو ريبس، 60 عامًا، حياته خالية من الجرائم لمدة تسع سنوات، وعاش في الولايات المتحدة لأكثر من 35 عامًا، وهو متزوج من مواطنة أمريكية منذ أكثر من ثلاثة عقود. أدين السيد ريبس بجناية بيع مواد خاضعة للرقابة من الدرجة الثالثة في عام 2012. سيساعد العفو في ضمان بقاء السيد ريبس في الولايات المتحدة مع زوجته والسفر بأمان خارج البلاد لزيارة عائلته في الخارج دون خوف على منعه من العودة.

ساندرا ويليامز، 65 عامًا، عاشت حياة خالية من الجرائم لمدة 25 عامًا وتعمل كمساعدة صحية منزلية منذ 1999. عاشت في الولايات المتحدة لأكثر من 50 عامًا ولديها طفلان والعديد من الأحفاد. أدينت ساندرا بتهمة الدعارة وجناية بيع مواد خاضعة للرقابة من الدرجة الرابعة، وجناية حيازة مواد خاضعة للرقابة من الدرجة السابعة، والشروع في حيازة ممتلكات مسروقة من الدرجة الخامسة، والإسراع بالاستخدام غير المشروع لمواد خاضعة للرقابة بين عامي 1974 و 1996. سيساعد العفو في ضمان قدرتها على البقاء في الولايات المتحدة مع أسرته.

فرانيسكو فارغاس، 53 عامًا، عاشت حياة خالية من الجرائم لمدة 18 عامًا. حافظ السيد فارغاس على وظيفته كخادم مواقف للسيارات وهو عضو نشط في كنيسته المحلية. عاش في الولايات المتحدة لأكثر من 35 عامًا. أدين فارغاس بجناية محاولة بيع مواد خاضعة للرقابة من الدرجة الثالثة وجناية محاولة تقديم وثيقة مزورة من الدرجة الثانية. سيساعد العفو السيد فارغاس في الحصول على الجنسية الأمريكية والبقاء في الولايات المتحدة مع أفراد عائلته من المواطنين الأمريكيين الآخرين، بما في ذلك أطفاله وشريكته ووالدته وإخوته.

أورلاندو فرنانديز تافيراس، 46 عامًا، عاش حياة خالية من الجرائم لمدة 12 عامًا. جاء السيد فرنانديز تافيراس إلى الولايات المتحدة عندما كان يبلغ من العمر 16 شهرًا تقريبًا وعاش هنا لأكثر من 30 عامًا قبل أن يتم ترحيله في عام 2014 بسبب إدانته. وهو متزوج من مواطنة أمريكية ولديه طفل مواطن أمريكي، وكلاهما غادرا البلاد معه للحفاظ على الأسرة معًا بعد ترحيله. أدين فرنانديز بتهمة سرقة صغيرة، ومحاولة سرقة صغيرة، وجناية حيازة ممتلكات مسروقة من الدرجة الخامسة، وجناية حيازة مواد خاضعة للرقابة من الدرجة السابعة، وجناية تعدي من الدرجة الثالثة، ومحاولة مقاومة اعتقال وجناية تعدي على ممتلكات الغير واستخدام غير مصرح به لمركبة من الدرجة الثالثة بين 1998 و 2008. سيساعد العفو السيد فرنانديز تافيراس على العودة إلى الولايات المتحدة مع عائلته، حيث سينضم مرة أخرى إلى شبكة كبيرة من المواطنين الأمريكيين وأفراد الأسرة المقيمين إقامة شرعية.

هانلي غوميز، 41 عامًا، حياته خالية من الجرائم لمدة سبع سنوات. يعيش السيد غوميز في الولايات المتحدة منذ أن كان عمره ثماني سنوات، ويعمل حاليًا في شركة توصيل وجبات مقرها مدينة نيويورك. ويعمل متطوعًا في مخزن طعام محلي. السيد غوميز هو أيضًا الولي والمعيّل الرئيسي لطفله البالغ من العمر 10 سنوات ومساعدته. أدين بجناية حيازة مواد خاضعة للرقابة من الدرجة السابعة، ومقاومة الاعتقال، والقيادة مع ضعف القدرة، ومحاولة ارتكاب أذى متعمد بين عامي 1998 و 2011. سيساعد العفو في ضمان بقاء السيد غوميز في الولايات المتحدة مع ابنه وعائلته الممتدة.

خوان سوازو، 54 عامًا، عاش حياة خالية من الجرائم لمدة 34 عامًا. السيد سوازو عضو نشط في كنيسته المحلية ويعمل نجارًا مع شركة للتسقيف والعزل المائي. وهو متزوج من مواطنة أمريكية ولديه طفلان أمريكيان ويعيش في الولايات المتحدة منذ عام 1984. أدين سوازو بجناية حيازة مواد خاضعة للرقابة من الدرجة الخامسة عام 1986. سيساعد العفو السيد سوازو في الحصول على البطاقة الخضراء والبقاء في الولايات المتحدة مع عائلته.

إديليرتا ريبس كاناليس، 56 عامًا، عاشت حياة خالية من الجرائم لمدة 12 عامًا وتعمل كمساعدة صحية منزلية منذ جائحة (COVID-19). وهي إحدى الناجيات من العنف المنزلي. عاشت السيدة ريبس في الولايات المتحدة منذ فرارها من الصراع في وطنها عام 1988. هي الراعية والمعيدة الرئيسية لابنها، وهو مواطن أمريكي. أدينّت السيدة ريبس بتهمة الازدراء الجنائي من الدرجة الثانية، ومقاومة الاعتقال، والاعتداء من الدرجة الثالثة، وتعريض رفاهية الطفل للخطر، والإبلاغ الكاذب عن حادثة لإنفاذ القانون من الدرجة الثالثة، والسرقة الصغيرة بين عامي 2007 و 2009، ومحاولة صغيرة لسرقة ممتلكات الغير عام 1993. جرت إدانتها بين عامي 2007 و 2009 خلال فترة من حياتها كانت تحاول فيها بنشاط الهروب من علاقة مسيئة. سيساعد العفو السيدة ريبس على تجنب الترحيل، الذي من أجله تواجه جلسة استماع مقبلة، والبقاء في الولايات المتحدة مع ابنها.

تخفيف العقوبات

روجر كول، 55 عامًا، حكم عليه في الأصل بالسجن مدى الحياة لمائة وخمسة وعشرين عامًا، بعد أن حوكم خلال حقبة قانون روكفلر للمخدرات التي صدرت خلالها أحكام سجن طويلة للغاية بسبب إدانات تتعلق بالمخدرات. في الفترة بين عامي 1989 و 1992، أدين بخمسة تهم تتعلق بجناية بيع مواد خاضعة للرقابة من الدرجة الأولى وتهمة واحدة لكل من جنابة بيع سلاح ناري من الدرجة الثانية وجناية حيازة سلاح من الدرجة الثالثة. تم تخفيف عقوبته بعد ذلك عند الاستئناف إلى خمسة وثمانين سنة من مائة سنة، قضى السيد كول منها الآن أكثر من ثلاثين سنة. لو حكم عليه اليوم، فمن المحتمل ألا يواجه مثل هذه العقوبة الطويلة. أثناء وجوده في السجن، حصل السيد كول على شهادة تطوير التعليم العام (GED) وشهادة جامعية، وأكمل العديد من برامج التدريب والشهادات المهنية، بما في ذلك البحث القانوني وإدارة مكنتبات القانون. كما حصل على شهادة إتمامه لدورة تدريبية في الأعمال التجارية مدتها ثلاث سنوات أثناء وجوده في السجن. عند إطلاق سراحه، سيتم لم شمل السيد كول مع والدته وأفراد أسرته الآخرين في موطنه الأصلي جامايكا، الذين سيوفرون له السكن ويساعدونه في العثور على عمل.

###

تتوفر أخبار إضافية على www.governor.ny.gov
ولاية نيويورك | الغرفة التنفيذية | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[إلغاء الاشتراك](#)